

Svizzera  
8500 Frauenfeld  
Moosweg 7a  
Telefono 058 345 36 36  
Fax 058 345 36 39

Strassenverkehrsamt

Thurgau



**Documentazione ufficiale delle caratteristiche tecniche**

Bitte nicht ausfüllen!

Si dichiara che il veicolo marca/tipo \_\_\_\_\_  
 telaio \_\_\_\_\_  
 1<sup>a</sup> entrata in circolazione \_\_\_\_\_  
 immatricolato con targhe **TG** \_\_\_\_\_  
 in data \_\_\_\_\_  
 ha le seguenti caratteristiche tecniche:

Bitte nicht ausfüllen!

GENERE DEL VEICOLO Art des Fahrzeuges		<b>TRASMISSIONE</b>	
CARROZZERIA Karrosserie		TIPO CAMBIO Getriebeart	
COLORE Farbe		NUMERO MARCE Anzahl Gänge	
<b>MOTORE</b>		<b>NUMERO POSTI</b>	
TIPO Typ		ANTERIOR vorne	
TEMPI Takte		TOTALI total	
COMBUSTIBILE Treibstoff		<b>SILENZIATORE</b>	
NUMERO CILINDRI Anzahl Zylinder		TIPO Typ (Nahf./Vorbeif.)	
POTENZA MASSIMA CV Leistung DIN-PS/KW		DECIBEL dB	
CILINDRATA CM <sup>3</sup> Hubraum / ccm		<b>PESI</b>	
TIPO POTENZA / GIRI 1° bei / Drehzahl		TARA Leergewicht	
POTENZA FISCALE CV Steuer-PS		PESO COMPLESSIVO Gesamtgewicht	
RAPPORTO TOT Übersetzungsverhältnis		<b>DIMENSIONI</b>	
<b>FRENI</b>		LUNGHEZZA Länge	
SERVIZIO Betriebsbremse		LARGHEZZA Breite	
SOCCORSO Hilfsbremse		PASSO Radstand	
STAZIONAMENTO Stellbremse		SBALZO Überhang	
		PNEUMATICI Bereifung	davanti dietro

**Spiegazioni**

Specificazioni della vettura come tetto apribile, turbo, cinture di sicurezza, numero del motore, non vengono registrate in Svizzera. Perciò non possiamo attestare se questi dati sono veri nel caso singolare. Non si possono consegnare ne l'originale ne le fotocopie delle carte d'omologazione.

Si attesta a favore della Autorità Italiane che questo veicolo è stato radiato dai nostri registri in data \_\_\_\_\_.  
 Le targhe TG \_\_\_\_\_ in quanto appartengono al nostro Cantone sono depositate presso di noi. Per l'immatricolazione di questa vettura in Italia, da parte nostra nulla osta.  
 Si dichiara infine che il timbro "Ungültig" (ANNULLATO) figurante sul libretto di circolazione, si applica nei casi in cui il veicolo viene sospeso dalla circolazione come ad esempio per passaggio di proprietà o per esportazione definitiva dalla Svizzera. Pertanto tale annullamento non riguarda la rispondenza o meno del veicolo stesso a tutti i requisiti tecnici necessari per la circolazione.

Si attesta a favore delle Autorità Italiane che il veicolo sopra descritto è in circolazione a nome del  
 Sig. \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_.  
 La licenza di circolazione è stata compilata posteriormente per cui la data effettiva dell'immatricolazione del veicolo a nome del predetto non concorda dell'immatricolazione della stesura della licenza di circolazione.

Bitte nicht ausfüllen!

Bitte nicht ausfüllen!

<b>TASSA Fr. 60.--</b>	<b>BOLLO/Stempel</b>	<b>STRASSENVERKEHRSAMT DES KANTON THURGAU</b>
------------------------	----------------------	---

Si dichiara che il veicolo descritto sul retro corrisponde alle seguente norme CEE:

Ancoraggi delle cinture di sicurezza

76/115/CEE  
82/318/CEE

Cinture di sicurezza: regolamento nel caso in cui le cinture dovessero portare un marchio europeo

No 16/CEE

Bollo e firma ufficiale della Motorizzazione:

Data:

La Svizzera non ha ratificato gli altri regolamenti, perciò non possiamo attestare la corrispondenza del veicolo alle altre norme.